



# PFARRBLATT

## DER ERZPFARREI ST. AUGUSTIN

# GRIES



MURI GRIES

73. Jahrgang - Nr. 09

erscheint monatlich

27. September 2021

Pfarramt Gries - Tel. 0471 283 089 / 281 116 - info@pfarreigries.com - www.pfarreigries.com

### NEUWAHLEN DES PFARRGEMEINDERATES

Am Samstag, 23. und Sonntag, 24. Oktober 2021 finden in allen Pfarreien unserer Diözese die Neuwahlen des Pfarrgemeinderates statt. Diese Wahl ist ein wichtiges Zeichen der Beteiligung und der gemeinsamen Verantwortung aller Pfarrangehörigen.

Wahlberechtigt sind alle getauften Mitglieder unserer Pfarrgemeinde, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Dem Wahlausschuss, der die PGR-Wahlen vorbereitet und organisiert, gehören **Veronika Kofler Widmann** (Vorsitzende), **Franz Tutzer** (stellv. Vorsitzender), **Walther Werth** (Schriftführer) und **Pfarrer P. Ulrich Kössler OSB** an.

**Die Kandidatenliste wird am Sonntag, 10. Oktober 2021 veröffentlicht.**

Die Wahl erfolgt am Wahlwochenende bei allen Sonntagsgottesdiensten und zwar

- am Samstag, 23. Oktober 2021 um 17.30 Uhr in Dreieiligen und um 19.00 Uhr in der Stiftspfarrkirche
- am Sonntag, 24. Oktober 2021 um 7.00 Uhr und um 9.00 Uhr in der Stiftspfarrkirche und um 11.00 Uhr in der Alten Pfarrkirche.

Alle Wahlberechtigten erhalten einen amtlichen Stimmzettel und können durch Ankreuzen jene Personen kennzeichnen, denen sie ihre Stimme geben möchten. Es können **bis zu 3 Vorzugstimmen** abgegeben werden. Das Wahlergebnis wird dann am Wahlsonntag zu Mittag bekanntgegeben und im Schaukasten veröffentlicht.

Neben den gewählten Mitgliedern wird der neue Pfarrgemeinderat laut Diözesansynode auch aus **Delegierten** bestehen. Folgende 5 Gruppierungen können laut Beschluss des Pfarrgemeinderates vom 11. Mai 2021 je eine/n Delegierte/n in den neuen Pfarrgemeinderat entsenden:

- **Ministranten**
- **Jugend/Jungchar**
- **Stiftspfarrchor**
- **Vertreter/in der Viertel Guntschna/St. Georgen/Sand**
- **Vertreter/in der italienischen Pfarrgemeinde.**

Die Delegierten werden von den jeweiligen Gruppierungen bestimmt.

Bei der **konstituierenden Sitzung des neuen Pfarrgemeinderates am Dienstag, 26. Oktober 2021 um 20.00 Uhr** erfolgt die Wahl des/der Vorsitzenden, des/der Stellvertreters/in und des Ausschusses, die eventuelle Kooptierung weiterer Mitglieder und die Aufteilung der Arbeitsbereiche.

Ich wünsche uns allen einen guten Verlauf der PGR-Wahlen und freue mich, mit diesem wichtigen Gremium in den nächsten 5 Jahren zu arbeiten!

**Allen, die in den letzten fünf Jahren im Pfarrgemeinderat mitgearbeitet und sich mit ihren Fähigkeiten und ihrer Persönlichkeit für unsere Glaubensgemeinschaft engagiert haben, danke ich sehr herzlich!**

*P. Ulrich, Pfarrer*

## Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist von **Dienstag bis Freitag** von **9.00 Uhr bis 11.30 Uhr** geöffnet. **Pfarrer P. Ulrich** hält am **Dienstag und Donnerstag** von **9.00 Uhr bis 11.00 Uhr Sprechstunde**. Terminvereinbarung telefonisch (**0471 283089**). E-mail: **info@pfarreigries.com**.

Pfarrer P. Ulrich ist am **Mittwoch** nicht erreichbar.

## Öffnungszeiten der Klosterpforte

Die Klosterpforte ist von **Montag bis Freitag** von **7.30 Uhr bis 12.00 Uhr** und von **13.00 Uhr bis 17.00 Uhr** geöffnet.

## Start der Firmvorbereitung Jugendmesse mit den Bozner Firmlingen

Unter dem Motto „**Bozen brennt**“ startet der neue Bozner Firmweg mit allen Firmlingen der Stadt, die sich im Frühjahr angemeldet haben. **Am Samstag, 2. Oktober 2021** feiern wir um **19.00 Uhr** eine **Jugendmesse in der Stiftspfarrkirche**, mitgestaltet von Firmlingen. **Im Anschluss findet in der Münzbank für alle Firmlinge ein Workshop** statt.

Unsere Firmlinge mögen auf ihrem Weg durch das Gebet der Pfarrgemeinde begleitet werden!

## Gottesdienste in der Alten Grieser Pfarrkirche

Ab **Oktober** feiern wir an den **Sonn- und Feiertagen** um **11.00 Uhr** in der **Alten Grieser Pfarrkirche** wieder eine heilige Messe.

## Frauenmesse am Herz-Jesu-Freitag

An den **Herz-Jesu-Freitag**en feiern wir wieder um **9.15 Uhr** in der **Stiftspfarrkirche** eine Messe für Frauen, gestaltet von Frauen. Wir beginnen am **1. Oktober**.

## Ministranten

**Buben und Mädchen** ab der **3. Grundschulklasse**, die gerne Ministrant/in werden möchten, sind ab **Oktober** eingeladen, zur **Ministrantenstunde** am **Freitag** von **14.30 bis 16.00 Uhr** zu kommen. **Wir beginnen am 1.**

**Oktober**. Treffpunkt ist vor der **Stiftspfarrkirche**. Die neuen Ministranten werden dann ab dem **1. Adventssonntag** ministrieren.

Der Ministrantendienst ist eine wichtige und schöne Aufgabe in unserer Pfarrgemeinde. Die Grieser Ministranten sind eine frohe Gemeinschaft, in der Freundschaften fürs ganze Leben geknüpft werden.

## Jungchar Gries

Wir beginnen das heurige **Jungchar-Jahr** am **Samstag, 9. Oktober 2021** mit einem **Wortgottesdienst** um **16.00 Uhr** im **Innenhof der Münzbank**. Anschließend werden das **Leiterteam** und das **Jungchar-Konzept** vorgestellt. **Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter!**

*Das Jungchar-Leiter-Team*

## Segensfeier für Ehejubelpaare

Am **Samstag, dem 16. Oktober** um **10.00 Uhr** findet eine **Eucharistiefeier mit Segnung der Ehejubelpaare** in der **Stiftspfarrkirche** statt für alle Ehepaare, die sich angemeldet haben.

*Die Arbeitsgruppe Ehe und Familie  
des Pfarrgemeinderates*

## Familiengottesdienst

Am **Sonntag, 17. Oktober** feiern wir um **9.00 Uhr** den **ersten Familiengottesdienst** in der **Stiftspfarrkirche**.

## Sonntag der Weltkirche Weltmissionssonntag

Am **Sonntag, 24. Oktober** feiern wir den **Sonntag der Weltkirche**. Bei allen **Gottesdiensten** wird für die **Mission** gesammelt. **Vergelt's Gott für Eure Spende!**

## Törggele-Fahrten für Senioren

Die nächsten Halbtagesfahrten finden statt am **Dienstag, 28. September** nach **Graun/Unterland** (**830 m Höhe**)

am **Dienstag, 5. Oktober** nach **Ums/Völs** (**930 m Höhe**)

am **Dienstag, 12. Oktober** „**Fahrt ins Blaue**“ **Abfahrt** ist jeweils um **13.30 Uhr** vom **Grie-**

**ser Platz. Begrenzte Teilnehmerzahl (maximal 40 Personen).** Anmeldungen an der Klosterpforte (Tel. 0471 28 11 16). Für die Teilnahme ist der **Grüne Pass** notwendig! Wir freuen uns auf die gemeinsamen Ausflüge und das gemütliche Beisammensein!

*Marlene Springeth und P. Ulrich*

## Tag der Bibliotheken

Am **Montag, 11. Oktober** findet um **19.00 Uhr** in der **Öffentlichen Bibliothek Gries** der Vortrag **„Gelassen durch die Wechseljahre“** statt. Anmeldung und Green Pass sind erforderlich.

## Konzerte

Am **Freitag, 8. Oktober 2021** veranstaltet die **Kantorei Leonhard Lechner** um 20.30 Uhr ein Konzert in der **Grieser Stiftspfarrkirche**. Das **Berliner Trio MeZZZovoce** wird unter dem Titel **„Stella Coeli“** - Himmlische Gesänge für drei Stimmen und Orgel auftreten. Auf dem Programm stehen Werke von der Renaissance bis in die Moderne; begleitet werden sie von **Dominik Bernhard** an den beiden Stiftsorgeln. Am **Freitag, 29. Oktober 2021** sind um **20.30 Uhr** Klänge für Streichquartett und Orgel in der **Grieser Stiftspfarrkirche** zu hören. Es musizieren das **Ludus-Quartett** (Bozen-Trient) und **Dominik Bernhard** an der Mathis-Orgel.

## Josef Mayr-Nusser

### „Wir sollen Zeugen sein ...“

Von **Donnerstag, 30. September** bis **Sonntag, 3. Oktober 2021** laden diözesane Organisationen und Ämter zu Veranstaltungen rund um den Gedenktag des **Seligen Josef Mayr-Nusser** (3.10.2021). Die Informationen und Daten entnehmen Sie der Presse bzw. können auf der Homepage der Diözese Bozen-Brixen ([www.bz-bx.net/de/gedenktag-jmn.html](http://www.bz-bx.net/de/gedenktag-jmn.html)) nachgelesen werden. Unter anderem gibt es eine Buchvorstellung, einen Themenweg, einen Gedenkgottesdienst und eine Theatervorstellung.

## Den Bund des Lebens haben geschlossen

Alex Baistrocchi und Elena Pezzi (Gries am 27.08.2021).

Alex Delazer und Margherita De Rivo (Gries am 04.09.2021).

Matteo Vecchiati und Angelica Capasso (Gries am 11.09.2021).

Stefano Musumeci und Ylenia Gencarelli (Gries am 18.09.2021).

## Durch die Taufe in unsere Pfarrgemeinde aufgenommen

Leon Nexhipi des Renato und der Judith Pitscheider (28.08.2021).

Caroline Frick des Arno und der Margit Thöni (29.08.2021).

Martin Spitaler des Walter und der Renate Maria Thöni (29.08.2021).

Sophie Piazzzi des Thomas und der Alessia Ficara (18.09.2021).

Elias Gasser des Florian und der Martina Arbaltini (18.09.2021).

Tobias Koffer des Daniel und der Verena Karbon (18.09.2021).

Samuel Mair des Christian und der Birgit Innerebner (18.09.2021).

## Zu Gott heimgegangen

Maria Di Marino (84 Jahre), V.-Veneto-Straße 32 († 21.08.2021).

Dorotea Bauer geb. Überbacher (92 Jahre), Fagenstraße 60 († 22.08.2021).

Karl Menghin (96 Jahre), Weingartenweg 7/D († 26.08.2021).

Mathilde Mutschlechner (96 Jahre), Grieserhof, Glaninger Weg 1 († 28.08.2021).

Fernanda Marabese (76 Jahre), Bozen († 03.09.2021).

Carmen Maines (95 Jahre), Grieserhof, Glaninger Weg 1 († 15.09.2021).

*Der Herr gebe ihnen die ewige Ruhe,  
und das ewige Licht leuchte ihnen!*

**Das nächste Pfarrblatt (Nr. 10) erscheint am 1. November 2021. Redaktionsschluss für Beiträge, Jahrtage und Gedächtnismessen ist am Freitag, 22. Oktober 2021.**

## GOTTESDIENSTE

**Montag, 27. September 2021: hl. Vinzenz von Paul, Priester und Ordensgründer**

7.00 Uhr **Jahrtag für Paul, Peter und Herlinde Spögler geb. Berger**

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Luise Frei; für Martha Zelger geb. Kasseroler;  
für Richard Rastner

**Dienstag, 28. September 2021: hl. Lioba, Äbtissin; hl. Wenzel, Herzog von Böhmen und Märtyrer**

7.00 Uhr **Jahrtag für Dietmar Mantinger**

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Luise Frei**

**Mittwoch, 29. September 2021: FEST hl. Michael, hl. Gabriel, hl. Rafael und alle heiligen Engel**

**7.00 Uhr Michaelsmesse für die Sebastianbruderschaft; Jahrtag für Luis Pichler, Giulay;** Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familie Pircher, Steger

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Säbener Schwestern; für Martin Gutl

**Donnerstag, 30. September 2021: hl. Hieronymus, Priester und Kirchenlehrer**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Hans Kaufmann

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Alois Wiedenhofer

**Freitag, 1. Oktober 2021: hl. Theresia vom Kinde Jesus, Ordensfrau; Herz-Jesu-Freitag**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Richard Rastner; für Anni Torggler

**9.15 Uhr Gottesdienst für Frauen mit Predigt**

**Samstag, 2. Oktober 2021: heilige Schutzengel; Mariensamstag**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Erwin Plattner

**15.00 Uhr Tauffeier in der Stiftspfarrkirche**

16.30 Uhr Vesper

**17.30 Uhr Pfarrei Dreiheiligen: Abendmesse;** Gedächtnismesse für Otto Ploner und Maria Bernard

*17.30 Uhr italienische Abendmesse*

**19.00 Uhr Jugendmesse mit den Bozner Firmlingen zum Auftakt des neuen Bozner**

**Firmweges; Jahrtag für Martin und Rosa Pichler, Kristploner; für Verena**

**Komiss; für Werner Staffler;** Gedächtnismesse für Rosmarie und Max Pechlaner

**Sonntag, 3. Oktober 2021: 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Rosenkranzsonntag**

7.00 Uhr Heilige Messe

**9.00 Uhr Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**

**11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Jahrtag für Martha Oberkofler geb. Tammerle;**

Gedächtnismesse für Albert Leo Kaufmann; für Lebende und Verstorbene der Familie Alois Kohl

*11.00 Uhr italienische Messe*

**18.00 Uhr Vesper**

## GOTTESDIENSTE

**Montag, 4. Oktober 2021: FEST: hl. Franz von Assisi;** Ordensgründer, Patron von Italien

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Franz und Anna Viehweider

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Franz Goller jun. und sen.

**Dienstag, 5. Oktober 2021**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Alfred Maurer

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Ulrike Ziernhöld;** Gedächtnismesse für Hartmann Ploner

**Mittwoch, 6. Oktober 2021: hl Bruno,** Mönch, Einsiedler und Ordensgründer

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr **Jahrtag für Annemarie Staudacher; für August Pardatscher;**  
Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familie Meraner

**Donnerstag, 7. Oktober 2021: Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Josef Fritz; für Christl Bonell geb. Zagler

**Freitag, 8. Oktober 2021**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Heinrich Ferrari und Flora Stimpfl

**Samstag, 9. Oktober 2021: hl. Dionysius,** Bischof, u. **Gefährten,** Märtyrer; **hl. Johannes Leonardi,** Ordensgründer; **Mariensamstag**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Adolf und Lisi Egger, für Josef und Maria Egger und Helene Santifaller; für Lukas Bonell;** Gedächtnismesse für Christl Zagler Bonell

**16.00 Uhr Wortgottesdienst im Innenhof der Münzbank zur Eröffnung des Jungschar-Jahres**

16.30 Uhr Vesper

**17.30 Uhr Pfarrei Dreiheiligen: Abendmesse**

*17.30 Uhr italienische Abendmesse*

**19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Josef Mur; für Miriam Mair geb. Zanforlin; für Anton Pichler; für Max und Anna Grandi; für Erika Serena;**  
Gedächtnismesse für Josef Mumelter, Zeiler

**Sonntag, 10. Oktober 2021: 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**7.00 Uhr Heilige Messe für die Marianische Männerkongregation;** Gedächtnismesse für Josef und Frieda Prossliner und Luise Zöschg

**9.00 Uhr Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**

**11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Jahrtag für Josef Pobitzer**

*11.00 Uhr italienische Messe*

**18.00 Uhr Vesper**

## GOTTESDIENSTE

### **Montag, 11. Oktober 2021: hl. Johannes XXIII., Papst**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Gretl Köllensperger geb. Ebner

### **Dienstag, 12. Oktober 2021**

7.00 Uhr **Jahrtag für Günther Grünberger**

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Antonia Baumgartner; für Heinrich Pichler und Eltern Rosa und August Pichler; für Fritz und Thomas Streitberger

### **Mittwoch, 13. Oktober 2021**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Anni Torggler

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Alois und Hubert Gasser; für Wilma Gamper

### **Donnerstag, 14. Oktober 2021: hl. Kallistus I., Papst und Märtyrer**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Elisabeth Bernard

### **Freitag, 15. Oktober 2021: hl. Theresia von Jesus, Ordensfrau und Kirchenlehrerin**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Vinzenz Egger und Eltern

8.15 Uhr Konventamt

### **Samstag, 16. Oktober 2021: hl. Gallus, Mönch, Einsiedler und Glaubensbote**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Rosl Riegler

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Maria Lintner geb. Warasin**; Gedächtnismesse für Toni und Luisa Vigl; für Christl Zagler Bonell und Lukas Bonell; für Richard Rastner

### **10.00 Uhr Eucharistiefeier mit Segnung der Ehejubiläpaare in der Stiftspfarrkirche**

16.30 Uhr Vesper

**17.30 Uhr Pfarrei Dreieiligen: Abendmesse; Jahrtag für Hermann und Roman Winkler**; Gedächtnismesse für Alois und Katharina Mair und verstorbene Angehörige

*17.30 Uhr italienische Abendmesse*

**19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Luis Mantinger; für Maria Weinreich; für Gottlieb Neulichedl; für Brigitte Vigl geb. Rauch**

### **Sonntag, 17. Oktober 2021: 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

**7.00 Uhr Heilige Messe; Jahrtag für Sr. Adrienne Stillhard**; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familien Innerebner und Augschiller

**9.00 Uhr Familiengottesdienst**

**11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Hl. Messe**

*11.00 Uhr italienische Messe*

**18.00 Uhr Vesper**

## GOTTESDIENSTE

### **Montag, 18. Oktober 2021: FEST: hl. Lukas, Evangelist**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familie Karl Trebo; für Lebende und Verstorbene der Familie Meraner

### **Dienstag, 19. Oktober 2021: hl. Paul vom Kreuz, Priester und Ordensgründer**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Verstorbene der Familie Heinrich Zelger

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Ottilia Unterkofler geb. Mayr; für Johann Stampfl

### **Mittwoch, 20. Oktober 2021: hl. Wendelin, Einsiedler**

7.00 Uhr **Jahrtag für Iris Ducati**; Gedächtnismesse für Olga Patzleiner geb. Laner

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Josefine Ober Riegler**; Gedächtnismesse für Heini Oberrauch, Moritzing

### **Donnerstag, 21. Oktober 2021: hl. Ursula und Gefährtinnen, Märtyrinnen**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Reinhart Gasser

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Franz und Rosa Egger geb. Mumelter; für Hans Kaufmann

### **Freitag, 22. Oktober 2021: hl. Cordula, Jungfrau und Märtyrin; hl. Johannes Paul II., Papst**

7.00 Uhr Gedächtnismesse für Alois und Luzia Gatscher und Sohn Alois

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Waltraud Pichler

### **Samstag, 23. Oktober 2021: hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester; Mariensamstag**

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Greti Weiss geb. Andergassen**; Gedächtnismesse für Christl Zagler Bonell und Lukas Bonell

16.30 Uhr Vesper

**17.30 Uhr Pfarrei Dreieiligen: Abendmesse; Jahrtag für Magdalena Egger und Mathias Pichler**

*17.30 Uhr italienische Abendmesse*

**19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Johann Veit; für Luise Wwe. Puff geb. Lanziner; für Bruno Ruedl; für Emil Ausserer**; Gedächtnismesse für Christine Menz und Martin Ruedl und für alle Verwandten

### **Sonntag, 24. Oktober 2021: 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS – Sonntag der**

**Weltkirche – Weltmissionssonntag (*Sammlung für die Mission*) – Neuwahlen des Pfarrgemeinderates**

**7.00 Uhr Heilige Messe; Jahrtag für Heinrich Zelger jun.**

**9.00 Uhr Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**

**11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Heilige Messe**

*11.00 Uhr italienische Messe*

**18.00 Uhr Vesper**

## GOTTESDIENSTE

### Montag, 25. Oktober 2021

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Luis Torggler; für Christine Mall**; Gedächtnismesse für Jakob Deiacco und Anton und Othmar Ferrari

### Dienstag, 26. Oktober 2021

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt

### Mittwoch, 27. Oktober 2021

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Patrick Manani

### Donnerstag, 28. Oktober 2021: FEST hl. Simon und hl. Judas (Thaddäus), Apostel

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt; Gedächtnismesse für Anni Torggler

### Freitag, 29. Oktober 2021

7.00 Uhr Heilige Messe

8.15 Uhr Konventamt

### Samstag, 30. Oktober 2021: Mariensamstag

7.00 Uhr **Jahrtag für Peter Pircher, Mantsch**

8.15 Uhr Konventamt; **Jahrtag für Alma Zelger**

**15.00 Uhr Tauffeier in der Stüftspfarrkirche**

16.30 Uhr Vesper

**17.30 Uhr Pfarrei Dreieiligen: Abendmesse**

*17.30 Uhr italienische Abendmesse*

**19.00 Uhr Abendmesse; Jahrtag für Umberto und Maria Arnoldi**

### Sonntag, 31. Oktober 2021: 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

**7.00 Uhr Heilige Messe**; Gedächtnismesse für Lebende und Verstorbene der Familie Meraner

**9.00 Uhr Gottesdienst für die Pfarrgemeinde**

**11.00 Uhr Alte Pfarrkirche: Heilige Messe**

*11.00 Uhr italienische Messe*

**18.00 Uhr Vesper**